



YOUNG MASTER TANHA HAS A
ROUGH ENCOUNTER WITH KIRIU,
THE LOWLIFE TEACHER THAT IS
TORMENTING THE LIFE OF HIS BEST
FRIEND SHINICHI, BUT TANHA
HAS A SECRET THAT NOBODY CAN
DISCOVER, OTHERWISE
IT WILL BE THE END OF HIS LIFE,
BUT WHO DISCOVERED
THE SECRET ALREADY AND HAS
PLANS OF HIS OWN TO DESTROY
THE LIFE OF BOTH OF THEM...
CAN TANHA PROTECT HIS SECRET?

Jacket Design/Misao Ogawa ◆ Illustr/Ogawa



SPONSORED BY
THE WILD FANG PROJECT STAFF
(CHRISTMAS FUND)
KAZUYA
ICHIDO REICHAN

TRANSLATED BY
KAZUYA

EDITED BY
THE KID EDITOR &
ICHIDO REICHAN

餓狼伝
BOY 2
原作 夢枕獏
漫画 板垣恵介

講談社



9784063634228



1929979003906

雑誌 42262-22

ISBN4-06-363422-1

C9979 ¥390E (0)

講談社

定価:本体390円(税別)

夢枕 獏・板垣恵介

作品

アップーズKC

[餓狼伝]

1 ~ **15** 以下続刊

KCM

[餓狼伝BOY]

全**2**巻

絶賛発売中!!

夢枕 獏 + 板垣恵介
PRESENTS

SHONEN
MAGAZINE
COMICS

2004.8

KC

SHONEN MAGAZINE COMICS
SHONEN MAGAZINE COMICS
SHONEN MAGAZINE COMICS
SHONEN MAGAZINE COMICS

SHONEN MAGAZINE COMICS

餓狼伝 GA ROU DEN

BOY

2

SPONSORED BY THE WILD FANG MEMBERS WITH
THE XMAS FUND, THANKS FOR YOUR VOTES!

CONTENTS

Vol. 9 **DEADLY COMBAT** 3

Vol. 10 **CONFESSION** ..23

Vol. 11 **A GIMMICK** ..43

Vol. 12 **SUPPER ATTACK** ..63

Vol. 13 **CRASH** ..63

Vol. 14 **EXPECTATIONS** ..81

Vol. 15 **THE FIGHT** 101

Vol. 16 **A POWERFUL** 121

Vol. 17 **TECHNIQUE** 141

Vol. 18 **BONAFIDE** 161

Vol. 19 **THE PRICE TO** 161

Vol. 20 **RAY** 161

Vol. 18 THE FIERCEST 181
Vol. 19 201

WORLDWIDE SCIENCE FICTION COLLECTION
1982-1983 2000-2001 2002-2003 2004-2005 2006-2007

● 编辑：曹利军 电话：010-63096220 13910599321 电子邮箱：caolijun@163.com



Vol. 9 PEAPLY COMBAT

**HEY
TANBA**



**YOU'RE
A
GREAT
ACTOR,
AREN'T
YOU?**















魔性の
THE
DIABOLIC
LOOK THAT
FORCED
HARUYA TO
FIGHT FOR
HIS LIFE!!

引っ張り上げた









**THEY WILL
KILL EACH
OTHER!**

!!!





WHAT
ARE YOU
DOING
HERE?







IT DOESN'T..

WELL..
YES,
YOU
SEE..
I'M..

OH..



HE JUST
BLOCKED A
DEADLY
ATTACK.
BUT HE'S
SPEAKING AS
IF NOTHING
HAPPENED..

IT DOESN'T
HAVE AN
EFFECT ON
HIM. DOES
IT?
攻撃を











VOL.10 CONFESSIOIN











HEY,
COME
WITH
ME...



ワクワクし

...SURE

SURPRISED

OH...

オレ
I WAS
A LITTLE
BIT
レリ



LOCATED
UNDER
THE
TRAIN
RAILS

木下
に
あ
た

A DETAIL
SHOP ON
THIS
PLACE...

MY UNCLE
WAS
ONCE
RUNNING...









**Building
his
body
るんだ**



TANBA,
MAN...



THE
STRONGEST
GUY IN
JAPAN, AND
WE'RE OF
THE SAME
AGE!!

HOW CAN
I BELIEVE
THAT I'M
FRIENDS
WITH...











WELL...



SEEMS
THAT YOU
SET MY
MIND AT
EASE...



GO ON AND
TAKE YOUR
VICTORY,









BULLSHIT!!!







Everyday I go to the results board

毎日 結果の板場へ行く

2 学其
木戸新一
中野昭
498
498

Outwitting
others was...

抜ける自分

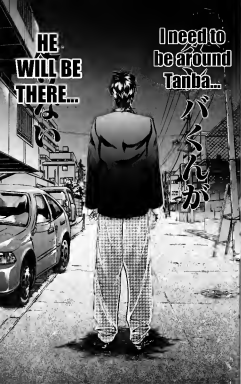




**HE
WILL BE
THERE...**

**I need to
be around
Tanba...**

バク
くん
が





that
Tanba...



I want to
know
some
more
about...

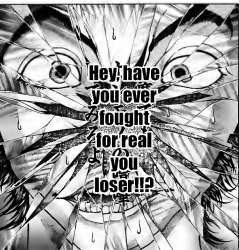


I hope we
can
under-
stand
each
other.















AND THEY
BELIEVE I'M
STRONG
ENOUGH...

こんで

BUT THE
TRUTH IS...
は

7 BOTTLES OF BEER
の 4 THAT ARE
に BUTTING EACH
OTHER! SPLIT!
NATURALLY. か

MULT'S MULT'S

MULT'S
BEER





**EVEN KIDS
CAN SPLIT**

IT OFF!!

るに

た

!!

た

て



THAT'S HOW

I'VE BEEN

PRETENDING

TO BE A

STRONG

GUY...

した

た



LIKE A

MAGICIAN

AND HIS

TRICKS

は

は



**OF ALL PEOPLE,
MY WEAKNESS
WAS
DISCOVERED BY
THAT FUCKING
ASSHOLE!!!**



YOU'RE A
GREAT
ACTOR
AREN'T
YOU?



WAS JUST
FOUND OUT!!!

破
ら
れ
た
!!!

MY
WEAKNESS
THAT
ANYBODY
HASN'T EVER
DISCOVERED.

今
口
ま
で
な
か
っ
た
に
も
パ
レ
な
か
っ
た

HEY,
BOY...

KHOAN

KHÔNG







COME
AGAIN

HE CAN'T
PROTECT
ME

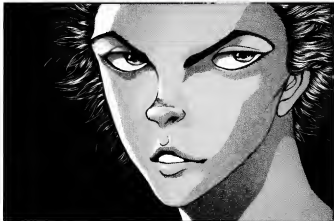


I'M
AFRAID



HE HAS A
GLASS
JAW, YOU
KNOW

THE
THING
IS



VOL 13 SUDPEN ATTACK







OUR FIGHT
WAS
INTER-
RUPTED
HALFWAY,
BUT



YES...







THAT'S NOT AN
ATTACK TO BEAT
ENEMIES...

IT'S A PERFOR-
MANCE DONE WHILE
WAITING FOR ANY
HELP OR INTERRUPT-
IONS TO COME...



HE COULD
NOT EVEN
SCRATCH
YOU...

も残せない



THAT'S
WHY...









I LIKE
YOU,
BOY...



SO LET ME
MAKE YOU A
FAVOR, OKAY...

KKUK



KHAN



ARE YOU
PAYING
ATTENTION,
SHENICHP?





MOVE TO
ANOTHER
SCHOOL

...



FOR YOUR
OWN GOOD,
NOBODY
WILL
PROTECT
YOU...



TEACHER
KIRIL!!



AND
DRIVEN
INTO A
CORNER

DO IT
BEFORE
YOU'RE
WORN TO
RASS...



YOU
WILL...



I
ASSURE
YOU, IN
THE NEAR
FUTURE.

BE
CRUSHED
BY
TANBA...



SHINICHI,
TRYING TO
MAKE ME
LAUGH
AGAIN?









THEY'VE NOT
DISCOVERED IT
YET.

見てない

2-8







VOL.13 CRASH





WHAT THE
FUCK DID
YOU COME
HERE
FOR?





BY THE
WAY...DON'T
SHIT
YOURSELF...

BLAM







YOUR PERFORMANCE IS GREAT, TANBA...

I CAN'T HIT YOU HERE...ON SCHOOL PREMISES...

IT'S WORKING OUT AS YOU PREDICTED IT...



BUT I WILL SEE YOU HERE TOMORROW...



I CALL THE SHOTS AROUND HERE, WHO WILL PROTECT YOU NOW HUH?

YOU KNOW, I... I'M THE CHIEF OF THE GUIDANCE COUNSELOR OFFICE...







**THEY ARE ALL
GONE!!**



**THE BOTTLES
OF BEER FOR
MY PERFOR-
MANCE.....**

ツ
ツ

**THE STONES
FOR MY GOOD
ACTS. III**

： の

ツ
ツ

EMPTY

!!!

WHO
KNEW
ABOUT
THIS?
AND
WHY?

ALL THE
TOOLS THAT
I USE FOR
MY PERFOR-
MANCES
ARE GONE!!
D'!



... IS GOING
ON!!?

WHAT THE
HELL!!?











WHAT
THE
FLICK!!









Vol.14

EXPECTATIONS







HE DIDN'T HURT
HIM AT ALL,
IT WAS LIKE A
BABY SLAP.

HE
PUNCHED
THAT WEASEL
AND AS YOU
CAN SEE...



I'D SAY
THAT'S
PRETTY
ACCU-
RATE...

YES
SIR...



ALRIGHT
...



ISN'T
IT?

THAT'S
HOW YOU
FEEL...





























和...



YOU SEE
THESE
BOTTLES
OF BEER?



THEY
HAVE BEEN
FIXED WITH
FIRE TO
CRACK
EASILY...



AND THE
BOTTLES
ARE RIGGED
TOO.

THE
BOARDS
ARE RIGGED..
STONES
ARE
TICKED
OUT..





COME
AND
MEET HIS
EXPECTA-
TIONS,
TANBA!!!

GA-ROU DEN
BOY

EVERY-
ONE
KNOWS
THE
TRUTH!!

YOU
CAUGHT
ME!!





HEY,
WHAT
THE
HELL!!

HE
...

ARE
GOING TO
KILL ME!!

THESE
GUYS...

Vol.15

勝負
FIGHT



















I WANTED
TO CRASH
BOARDS AND
STONES ON
THE STREET
LIKE YOU.

I WANTED
TO BE
STRONG LIKE
YOU, AND
DO WHAT
YOU DO...



I MADE
DEVICES ON
BOARDS,
STONES AND
BOTTLES
WHEN YOU
WEREN'T
HOME..

THEN...



AHH!!

YOU
STAY

I THOUGHT
YOU WOULD
BE SURPRISED
AT ME IF I
CRASHED
THEM
IN FRONT
YOU SO...

TANGA...
I'M
TERRIBLY
SORRY,
BUT..



















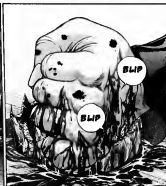
STOP
FUCKING
AROUND
AND ATTACK
ME!!

KIRIU
!!!



Vol.16 A POWERFUL TECHNIQUE











YOU
DIDN'T
KNOW IT
WOULD
COME TO
THIS
HUH?



YOU'RE
PREPARING
YOURSELF
FOR THE
WORST,
AREN'T
YOU?



YOU'VE
BRANDED
ME AS A
CHEATER,
AND
HUMILIATED
ME...



NOW THAT
WE ARE
GOING TO
KILL EACH
OTHER, SAY
SOME-
THING,
YOU
FUCKER
!!



I AM
SORRY

...









I WILL
BE
THERE
!!



AT THE
NOGAWA
BRIDGE...

AT 5 PM
AFTER
SCHOOL
IS OVER
...

IS IT
FINE
WITH
YOU?













I GOT A LOT OF
ENEMIES!!
DO NOT BELIEVE
ANY FUCKER
COMING HERE
TALKING
BULLSHIT!!



IF YOU
HAVE ANY
DOUBTS
ON ME,
COME AND
CHALLENGE
ME BY
YOUR-
SELF!!!



**YOU
GOT
THAT?**



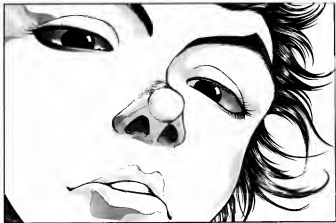
**WHAT A
POWERFUL
TECHNIQUE.**



OH MAN!







Vol.17 BONA FIDE



AND
THE SHOES.



A T-SHIRT AND
SWEAT PANTS
TO BOOST
HIS MOVES.



HE CHANGED HIS
SCHOOL UNIFORM
INTO...



TIED
EXTRA
HARD...

THE
SHOELACES
ARE 結んだ



SO THEY
DON'T GET
LOOSE IN
THE FIGHT.

よ



**TANBA
IS SERIOUS
THIS TIME...**





I WAS TELLING
EVERYBODY
BACK THEN,
I GOT CARRIED
AWAY...

"I WANT TO
BE THE
STRONGEST
ON THIS
PLANET"



TRUTH TO
BE TOLD...

YOU CAN
LAUGH IF
YOU WANT
BUT...



I HAVE
NEVER
EXPERI-
ENCED
A REAL
FIGHT...



ON
SPLITTING
THINGS...



YOU
CAN
DO
IT
FOR
A
CHANGING...



IT WAS
FAKE, I
KNOW...



EVERYTHING
WAS
TRICKED
OUT.



YOU CAN
DO IT
TOO...

SHIN...



ANYBODY
CAN DO
IT...



DAY
AFTER
DAY...



FOOLED
EVERY-
ONE...



FOR
SEVERAL
YEARS...



YOU
DIDN'T
EVEN
NOTICED

I'VE
FOOLED
YOU



IT'S OVER...





I'M
TIRED
OF
IT!!



THAT'S
FULL OF
SHIT...



I WILL
BRING AN
END TO MY
LIFE...

I AM KILLING
THE
"STRONG
GHOST"
THAT
I CREATED....

偽りに塗り固められた俺の人生を

I AM KILLING
THE
"STRONG
GHOST"
THAT
I CREATED....

偽りに塗り固められた俺の人生を

**WITH
THE COLD,
HARD
TRUTH...**

**I AM SMASHING
THE COMFORTING
LIES...**

TANBA
CAME
TO
FIGHT!!

くる
!!!

HE'S
HERE!!

HE
CAME!!







YOU WILL
NEVER SEE
ANYTHING
LIKE THIS
AGAIN!!









WHO HASN'T
TAKEN THE
WHEEL ON
THE ROAD...

路上を握る
IT WAS
LIKE A
SUNDAY
DRIVER...



RUNS ONE
A SUPER
HIGHWAY FOR
HIS FIRST
TIME...

初めて
に走り出す

AS IF SUCH
TENSIONS
ARE RISING...



全
**A FIERCE
FIRST
STRIKE...**



**WITH THE
BOY'S
TOTAL BODY
WEIGHT:**

一
撃







Vol.18 THE PRICE
TO PAY

**BURNING
WITH
ENERGY...**

の左拳



**THAT WAS
HIS LEFT FIST...**

過去一度も放つ

ことのない



THAT HAS NEVER BEEN
THROWN BEFORE.



過去一度も



THAT
WAS HIS
RIGHT FIST
BURNING
WITH
ENERGY...





BOTH OF HIS FISTS WERE SHATTERED...



**BY BRINGING DOWN
EACH BLOW...**



EVEN SO!!



ち
よ
IT'S
PERFECT
TO HIM!!
い









これくらいで

**THAT
MUST BE
PAID IN
FULL!!!**

!!!



HE'S
TERRIBLY...
STRONG.



REALLY.
POWER-
FUL!

TANBÁ IS...







A BIG TIME AMATEUR

...



.....







Vol.19 THE FIERCEST





















I'LL BE
MOVING OUT
TO AN EASIER
SCHOOL!!



HEY,
BOY!



SO CONGRATU-
LATE
YOUR FRIEND
OVER THERE!





GO WAKE
HIM UP!!



HARUYA
AND THE
CLASSMATES
HAVE GONE
HOME...

さん
も

THE
DAY IS
GONE...

つに
暮れ





最終
FOR ME TO SEE IF
I COULD BECOME
THE STRONGEST!!

質問

HEY,
TANBA?



I KNOCK YOU
DOWN WITH
A SINGLE
PUNCH...

最強の
人が
くれた

AFTER ALL
THESE YEARS...
I STILL REMEMBER...

ASH!
NO
WAY!!

THE
"STRONGEST
ANSWER"
THAT MY
FRIEND
GAVE ME

答

(魔狼伝BOY・完)

ENDING THE BOY CHAPTER, THE END.

PRESENTED BY
THE WILD CARD PRODUCE

**AND TWENTY
YEARS LATER...**

てん せう
**THE LEGEND
CONTINUES!!**



1996年8月

AUGUST 1996

IN THE MAGAZINE "COMIC BULKY", THE MANGA EDITION OF "BARABORI" GAVE ITS FIRST MAJOR CRY.
THE PROTAGONIST, TANBA, BARRAGE'S CHALLENGING MANY FIGHTING GROUP AND DEFEATING EACH
ENEMY HAS DEPARTED FROM THE EDGE OF THIS MAJORFIGHT "MALL-TO-MALL FIGHTING" WORLD.

1999年7月

JULY 1999

IN THE MANGA, "YOUNG MANGA, UPPER": THE STORY WAS CHANGED, AND THE SCALE FOR
DEVELOPMENT WAS FURTHER ENLARGED. IN THE PICTURE OF "TANBAHARA TOURNAMENT"
THE GRAPPLING ACTION OF THIS MANGA HAS REACHED IT'S PEAK.

そして

2004年1月

THE PLOT IS EXPLORED IN THIS NEW TALE (BARABORI BOYS) SET NEW LEGENDS OF FIGHTING.

さらなる進歩への進化を遂げた。

【今】

AND NOW SEE IT WITH YOUR OWN EYES HOW THE EPIC BATTLES WILL START TO UNFOLD. THE
BEST IS YET TO COME AND MAJOR VIOLENT BATTLES ARE COMING YOUR WAY, BARABORI: THE
LEGEND OF THE FIGHTING WOLVES HAS CAPTURED THE HEARTS OF MILLIONS OF FIGHTING FANS
AND NOW THE CHALLENGE IS SET FOR YOU TO ENJOY THE BEST MARTIAL ARTS MANGA THAT EXIST.

THANKS FOR
SUPPORTING THIS
AWESOME TITLE.
SO FAR, I WILL
SEE YOU IN
FUTURE ISSUES!!

THE WILD
FANG
PROJECT
る。

どいまいで



どこへ行くの

TANBA NOW LIVES BETWEEN THE REAL
MONSTERS OF THE MARTIAL ARTS...
AND THE STRONGEST CHALLENGE HAS NOT
YET ENDED!!!

のか。

THE LEGEND OF THE
FIGHTING WOLVES

1~15巻、

超絶費 HIS FIGHTING LEGEND
HAS JUST STARTED!!



あなたは、この本を読んで、どのような感想をおもちになりましたか。

このほかに、「講談社コミックス」の中で、どんな本を読まれましたか。

このつぎには、どんな作家の、どんなまんがを読みたいとお考えですか。

コミックス編集の参考にさせていただきますたいと思います。「読後の感想」と合わせて、左記のところにめてにお知らせください。

東京都文京区音羽二丁目十二番一十一号

（郵便番号）一一二一八〇〇二

「講談社コミックス」編集部

〒112-1802 東京都文京区音羽2丁目12番11号 講談社コミックス編集部

講談社コミックス 三四二二巻

餓狼伝BOY②

2004年8月26日 第1刷発行

定価はカバーに示してあります。

著者

夢枕 誠 監修

原案

五十嵐 隆夫

発行所

株式会社 講談社



印刷所

三晃印刷株式会社

販本所

誠和製本株式会社

品丁番・品丁本は個人書店等を単位とするため、本社にてお取り寄せとなります。直轄小社に電話でお取り寄せください。

電話：03-5561-1100

少年マガジン編集部宛にお願いたします。

本書の著作権は講談社にあり、無断で複製・転載することはできません。